



# Demonstration School

United Way Center for Excellence in Early Education

April 2008

## Protecting children from abuse

Part of safeguarding the well-being of our children is responding to unfortunate realities in our society. As such, we feel it is important that all families are aware of help available to anyone that may have witnessed or is involved in any way with child abuse, substance abuse and/or domestic violence.

Below are some useful resources:

**24-hour Miami-Dade County Domestic Violence Hotline** - (305) 349-5888.

**24-hour Florida Abuse Hotline Information System** - 1-800-96-ABUSE (1-800-962-2873) or contact your local Law Enforcement Agency.

**Broken Spirits** – child abuse and domestic

violence - [www.brokenspirits.com](http://www.brokenspirits.com)

**Kristi House** – sexual abuse - [www.kristihouse.org](http://www.kristihouse.org)

**National Institute on Drug Abuse** – HIV/AIDS awareness - [www.hiv.drugabuse.gov](http://www.hiv.drugabuse.gov)

**Switchboard of Miami** – 24- hour Helpline: (305) 358-HELP (4357)

## Upcoming trainings and workshops :

April 19 – 5:30-6:30pm

Parent committee meeting

April 29 – 5:30-6:30pm

Kindergarten transition training

*Please call Marta at (305)*

*631-7600 to RSVP for trainings and workshops*

## Infant and Toddler Transition Tips

Everyone knows that parents are a child's first teachers. Children need you to show that you're an adult who is sensitive to their emotional and physical needs. You can do this by creating a warm, caring and supportive relationship with your child, by celebrating learning in your home and by building upon your child's natural curiosity to make sense of the world around them.

## Preschool Transition Tips

- Talk often with your child.
- Hug, hold and respond to your child's needs and interests.
- Listen carefully as your child communicates with you.
- Read aloud to your child every day. Play and sing with him/her often.
- Say "yes" and "I love you" more than you say "no" or "don't".
- Ensure a safe, orderly and predictable environment.
- Set limits on behavior and discipline calmly, not harshly.
- Teach and model appropriate behavior.

## Parent news

The parent committee is organizing a yard sale with the proceeds benefiting the Demonstration School. The event will take place on Saturday, April 19, 2008 from 9am-2pm at United Way of Miami-Dade, located at 3250 Southwest Third Avenue. For more information, please contact Eileen at (305) 798-9969 or [ebarriaza@aol.com](mailto:ebarriaza@aol.com) or Vanessa at (305) 646-7085 or [benavide@unitedwaymiami.org](mailto:benavide@unitedwaymiami.org). As a reminder, picture day will be held the week of April 7-11.



## School news

The Arts for Learning Program is now being implemented in five classrooms. A musical artist is teaching the children about instruments and songs from different parts of the world.





# Demonstration School

United Way Center for Excellence in Early Education

abril 2008

## Protegiendo a los niños del abuso

Parte de la protección del bienestar de nuestros niños consiste en responder a las realidades desafortunadas de nuestra sociedad. Por tal razón, creemos que es importante que todas las familias tengan conocimiento de la ayuda que hay a disposición de toda persona que haya sido testigo de maltrato infantil, abuso de sustancias o violencia doméstica, o que de cualquier manera se haya involucrado en ello.

A continuación se incluyen algunos sitios web y números telefónicos de utilidad:

**Línea directa de 24 horas para la violencia doméstica del condado de Miami-Dade** - (305) 349-5888.

**Línea directa de 24 horas para el sistema de información sobre el abuso en Florida** - 1-800-96-ABUSE (1-800-962-2873) o contacte a su organismo policial local.

**Broken Spirits** – maltrato infantil y violencia

doméstica - [www.brokenspirits.com](http://www.brokenspirits.com)

**Kristi House** – maltrato sexual - [www.kristihouse.org](http://www.kristihouse.org)

**Instituto Nacional sobre el Abuso de Drogas** – Concientización de VIH/Sida - [www.drugabuse.gov](http://www.drugabuse.gov)

**Conmutador de Miami** – Línea directa las 24 horas (305) 358-HELP (4357)

## Próximas sesiones de capacitación y talleres:

19 de abril – 5:30-6:30 pm  
Reunión del comité de padres  
29 de abril – 5:30-6:30 pm  
Capacitación sobre transición al kindergarten

*Por favor llame a Marta al (305) 631-7600 para reservar su lugar en los entrenamientos y talleres*

## Consejos sobre la transición de bebés o niños pequeños

Los niños necesitan experiencias con adultos que sean sensibles a sus emociones y necesidades físicas. Usted puede hacer esto creando una relación cálida, cariñosa y de apoyo emocional con sus niños, al celebrar aprendiendo en su hogar a construir una base de curiosidad natural de conocer y comprender el mundo que lo rodea.

## Consejos sobre la transición al preescolar

- Hable a menudo con sus hijos.
- Abrázelo, cárguelo y responda a las necesidades y los intereses de su hijo.
- Escuche atentamente cuando su hijo se comunica con usted.
- Lea en voz alta para su hijo cada día. Juegue y cante a menudo con su hijo.
- Diga “sí” y “te quiero” más frecuentemente de lo que dice “no” y “no lo hagas.”
- Establezca un ambiente seguro, ordenado y previsible.
- Establezca límites para la conducta y discipline calmadamente, no con aspereza.
- Enséñele y dé el ejemplo de la conducta correcta.

## Noticias para los padres

El comité de padres está organizando una venta de garaje a beneficio de la escuela. El evento tendrá lugar el sábado, 19 de abril de 2008, de 9 am a 2 pm, en United Way of Miami-Dade, que se encuentra en 3250 Southwest Third Avenue. Para obtener mayor información, comuníquese con Eileen llamando al (305)798-9969 o escribiendo a [ebarriaza@aol.com](mailto:ebarriaza@aol.com), o con Vanessa llamando al (305)646-7085 o escribiendo a [benavide@unitedwaymiami.org](mailto:benavide@unitedwaymiami.org).



## Noticias del centro

El programa “Arts for Learning” (Artes para el aprendizaje) se está implementando actualmente en cinco aulas. Hay un músico enseñando a los niños acerca de instrumentos y canciones de diferentes partes del mundo.

3250 Southwest Third Avenue • Miami, FL 33129 • (305) 631-7600 or visit [unitedwaymiami.org](http://unitedwaymiami.org)

Demonstration School is funded in part by:

